TOTO

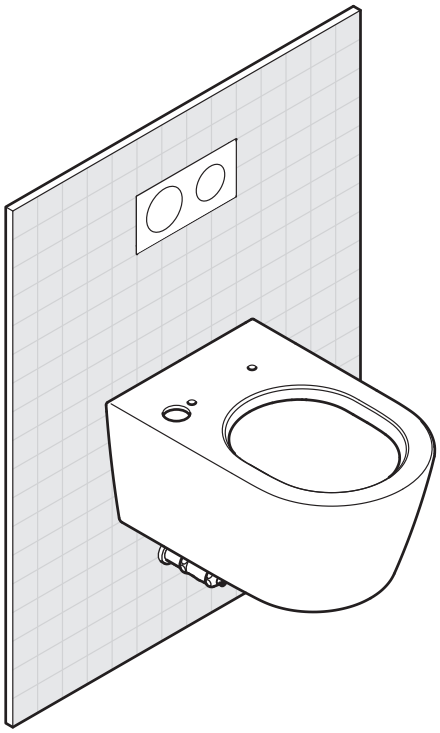
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Электронная крышка-биде WASHLET

TCF33370GCN
TCF34570GCN

Перед началом работ внимательно прочитайте инструкцию и выполняйте установку в соответствии с её указаниями.

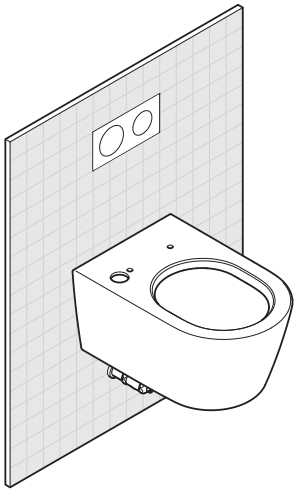
Установка на подвесной унитаз



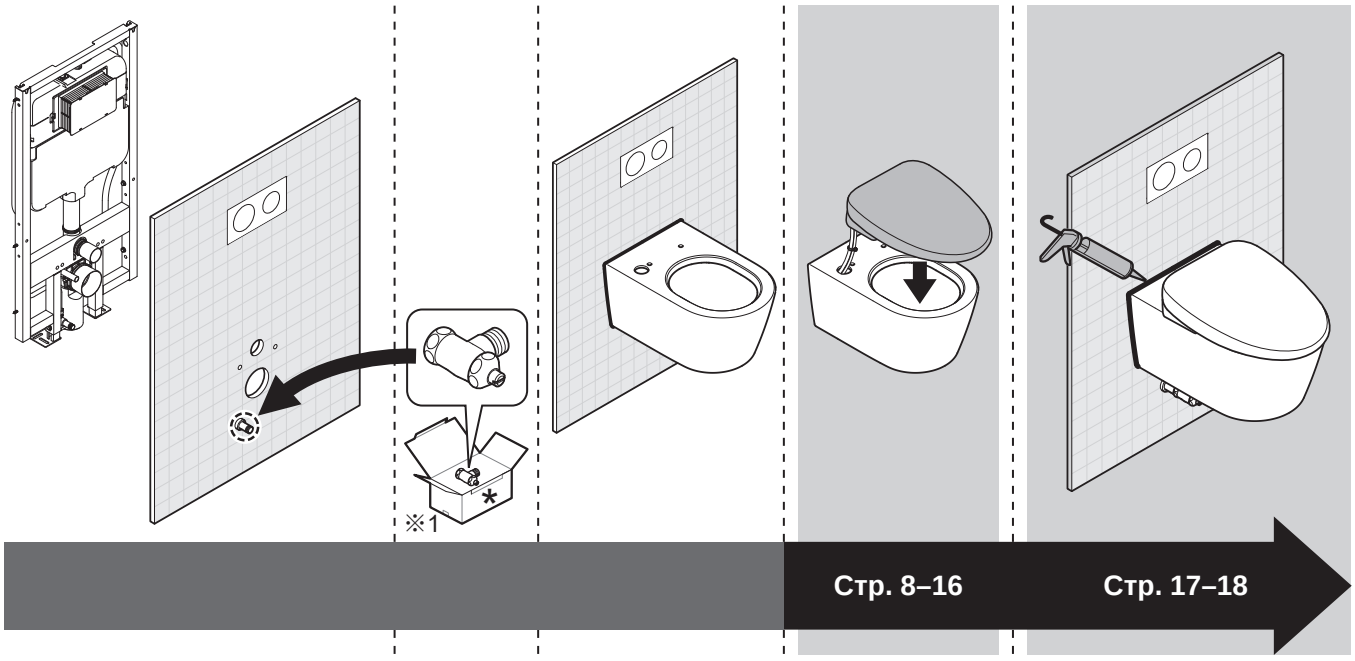
Со скрытым бачком

Последовательность монтажа — стр. 2
Содержание — стр. 3

www.bidetshop.ru



Последовательность монтажа (серые участки описаны в этой инструкции)



*1 Для подключения к бачку с дистанционным смывом требуется TCA476.
Для подключения к бачку без дистанционного смыва требуется TCA463.

Содержание

Меры безопасности 4

Перед установкой 5

Комплект поставки 6

Необходимые инструменты 7

Вид после установки 8

Порядок установки 8

Установка пульта (только TCF34570GCN) 13

Пробный пуск 15

После пробного пуска 17

Устранение неисправностей 18

Для монтажной организации 18

Меры безопасности

Перед монтажом внимательно прочитайте раздел «Меры безопасности» и соблюдайте все предупреждения и указания.

Обозначение	Значение
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	Несоблюдение указаний может привести к тяжёлой травме или смерти.
⚠ **ВНИМАНИЕ**	Несоблюдение указаний может привести к травме или материальному ущербу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только указанное электропитание: 220 В переменного тока, 50 Гц.
Иное питание может вызвать перегрев или пожар.

Плотно вставляйте вилку (C-2) в розетку (C-2-1).
Неплотное соединение может привести к пожару или поражению электрическим током.

Не используйте изделие, если кабель или электрическое соединение повреждены либо соединение ослаблено.
Возможны пожар или поражение электрическим током.

Не размещайте электрическое соединение непосредственно под подводкой воды. Не допускайте контакта шланга с электрическими соединителями.
Влага и конденсат в розетке могут вызвать пожар или поражение электрическим током.

Используйте питьевую воду, отвечающую требованиям региона эксплуатации. Не используйте морскую, оборотную или иную непитьевую воду.
Это может вызвать раздражение кожи или неисправность.

Не устанавливайте изделие в транспортных средствах, на судах и других подвижных объектах.
Возможны пожар, поражение электрическим током, короткое замыкание или неисправность. Отсоединение сиденья, крышки или корпуса может привести к травме.

Не повреждайте кабель и электрические соединения.
Не ударяйте, не тяните, не перекручивайте, не перегибайте, не царапайте, не переделывайте и не нагревайте кабель. Не кладите на него тяжёлые предметы, не связывайте и не зажимайте его. Эксплуатация повреждённого изделия может вызвать пожар, поражение током, перегрев или короткое замыкание.

Не превышайте допустимую нагрузку розетки.
Превышение номинальной нагрузки может вызвать перегрев и пожар.

Убедитесь, что вилка защищена от воды силиконовым герметиком.
Без такой защиты возможны пожар или поражение электрическим током. Поручите герметизацию монтажной организации.

Вынимайте вилку, держась за её корпус, а не за кабель. Не тяните за кабель.
Повреждение кабеля может вызвать пожар или перегрев.

Не устанавливайте электроприбор там, где на него попадает вода или при высокой влажности на поверхности образуются капли.
При установке в ванной обеспечьте хорошую вентиляцию вытяжным вентилятором или вентиляционным отверстием. Иначе возможны пожар или поражение электрическим током.

Подключайте изделие только к холодному водоснабжению.
Иначе возможны ожог или неисправность.

Обязательно проверьте правильность заземления.
Используйте медный провод диаметром не менее 1,5 мм; сопротивление заземления должно быть не более 100 Ом. Иначе при неисправности или утечке тока возможно поражение электрическим током. Поручите заземление монтажной организации.

Проверьте подключение проводов: L — фаза, N — нейтраль.
Неправильное подключение может привести к неисправности.

Устанавливайте розетку для подключения питания в следующем порядке.
Заранее определите её место согласно национальным требованиям и как можно дальше от ванны. Иначе возможны пожар или поражение электрическим током. Убедитесь, что указанные электромонтажные работы выполнены. Если нет, немедленно поручите их подрядчику.

Обязательно используйте розетку с заземлением и устройство защитного отключения (УЗО) с током срабатывания не более 30 мА.

Повреждённый шнур питания должен заменять изготовитель, его сервисная служба или специалист аналогичной квалификации.
Это необходимо для предотвращения опасности.

Монтаж и электрическое подключение изделия должны соответствовать применимым стандартам.

В цепи общего питания оборудования обязательно предусмотрите устройство отключения питания.

Меры безопасности (продолжение)

⚠ ВНИМАНИЕ

Строго соблюдайте настоящую инструкцию при монтаже.
Неправильная установка может вызвать протечку, поражение током или пожар.

Не поднимайте изделие за сиденье или крышку.
Корпус может отсоединиться и причинить травму.

Не перегибайте и не повреждайте шланг подачи воды, в том числе режущим инструментом.
Это может вызвать протечку.

Не снимайте водяной фильтр при открытом запорном кране.
Вода будет выбрасываться наружу.

Надёжно защёлкните корпус на монтажной пластине до щелчка.
Затем слегка потяните изделие на себя и убедитесь, что оно не отсоединяется. Отсоединение корпуса может привести к травме.

Соблюдайте полярность батареек при установке (для модели с пультом).
Иначе возможны утечка электролита, нагрев, разрыв или возгорание батареек.

При длительном неиспользовании извлеките батарейки из пульта (для модели с пультом).
Иначе возможна утечка электролита.

Изделие относится к классу I и требует заземления.
После установки общий выключатель в электрощите должен оставаться доступным.
Используйте новый шланг из комплекта изделия. Не используйте старый шланг.

Перед установкой

• Не подключайте воду и питание до полного завершения установки изделия.

• Не повреждайте соединение на конце шланга подачи воды (C-5).

• Диапазон давления воды: от 0,05 МПа при протоке до 0,75 МПа в статическом состоянии. Используйте изделие только в этом диапазоне.

• Температура подаваемой воды: 0–35 °C. Соблюдайте этот диапазон.

• Температура окружающего воздуха при эксплуатации: 0–40 °C. Соблюдайте этот диапазон.

• Используйте только прилагаемые шланг подачи воды (C-5) и соединительный клапан (A-7). Остатки воды внутри изделия после заводской проверки не являются признаком неисправности.

• Линия питания должна соответствовать требованиям изделия: допустимый ток не менее 10 А, питание 220 В переменного тока, 50 Гц. Напряжение и номинальная мощность указаны на этикетке корпуса.

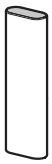
• Длина кабеля питания — 1,2 м. Выбирайте положение розетки согласно национальным требованиям к электромонтажу.

• Для модели с пультом: приём сигнала может ухудшаться, и изделие может не реагировать на команды при следующих условиях:
— неподходящие размеры или планировка помещения;
— тёмный потолок или стены, неподходящие форма или материалы поверхностей;
— полки или шкафы на стене за изделием;
— использование освещения с инвертором.
Переместите пульт и повторите проверку.

Комплект поставки

Только для TCF34570GCN

A-1



A-2



A-3



A-4

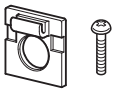


A-5

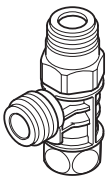


Антивандальное крепление пульта

A-6



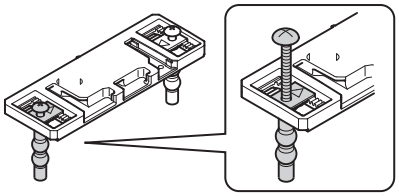
A-7



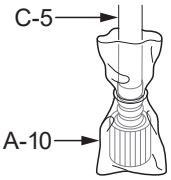
A-8



A-9



A-10



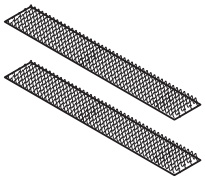
Не снимать до шага 10.

Только для TCF34570GCN

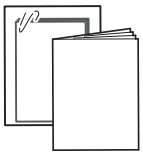
A-11



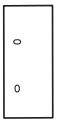
A-12



A-13



A-14

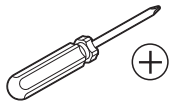


A-6, A-14

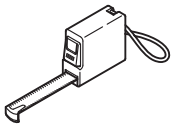
Антивандальное крепление пульта (A-6) и информационную панель пульта (A-14) устанавливайте после согласования с заказчиком. Неиспользуемое антивандальное крепление обязательно передайте заказчику.

Необходимые инструменты

B-1



B-2



B-3



B-4

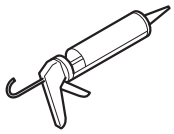
Для модели с пультом



B-5



B-6

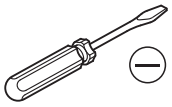


B-7

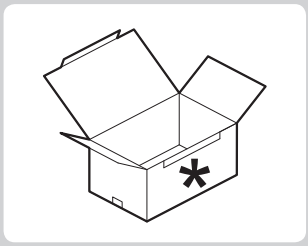


Для защиты изделия от повреждений.

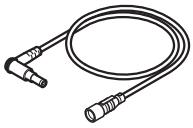
B-8



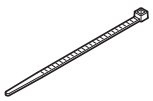
Только при наличии дистанционного смыва унитаза



B-9



B-10

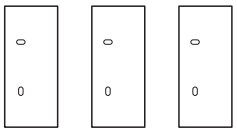


B-11



Выберите совместимый с пультом кнопочный модуль смыва и замените установленный модуль.

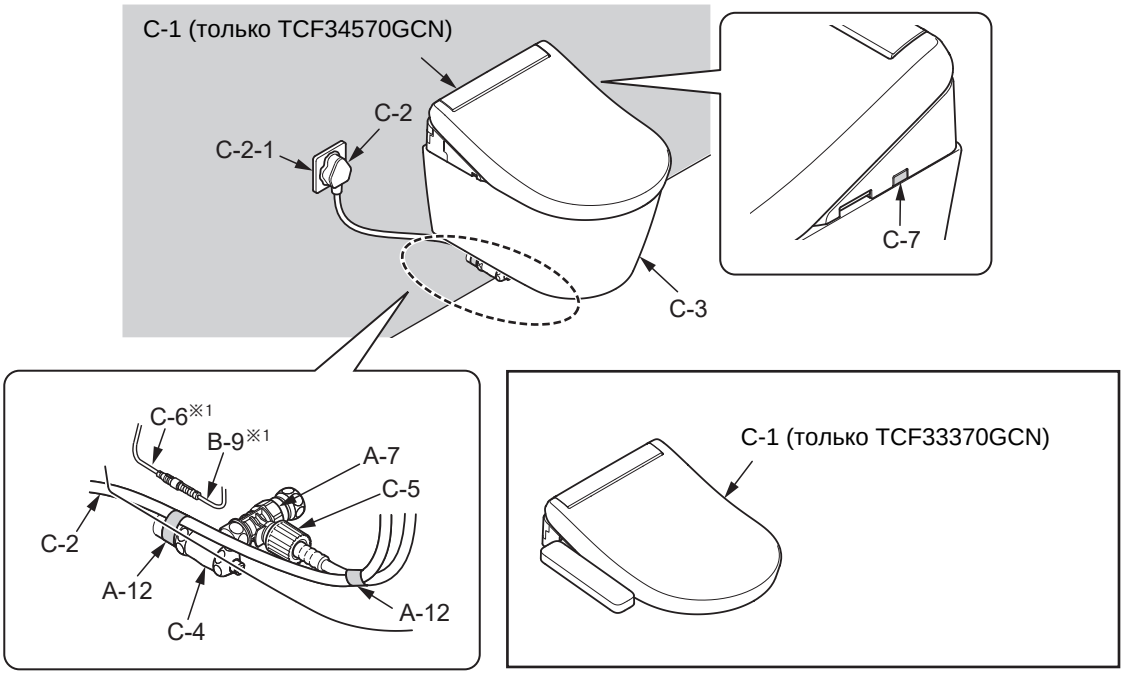
B-12



B-12

Панель пульта (A-14) из комплекта изделия использовать нельзя; её следует утилизировать. Сначала согласуйте установку с заказчиком. Выберите подходящую панель (B-12), предусмотренную для пульта, и установите её на стену вместе с держателем пульта. Если панель не используется, обязательно передайте её заказчику.

Вид после установки



*1 Только при дистанционном смыве унитаза.

Способ установки одинаков для всех моделей. Внешний вид изделия может отличаться от рисунков.

Условные обозначения

Действие, выполняемое монтажником.

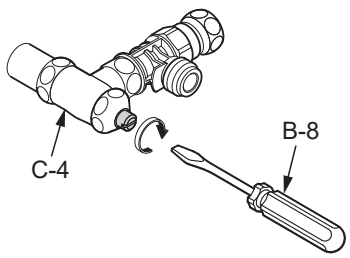
Последовательность действий.

Автоматическое действие изделия.

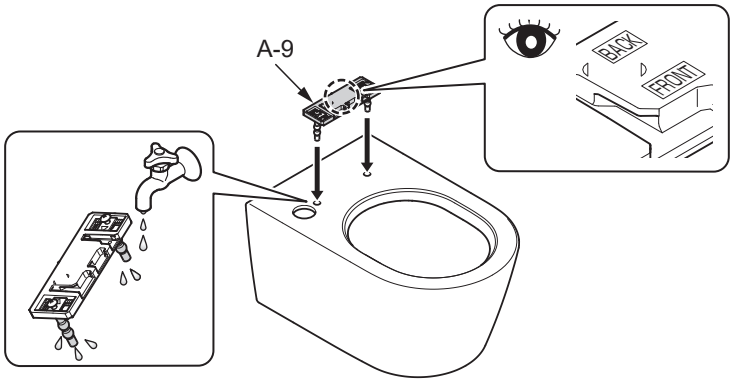
Обязательная проверка.

Порядок установки

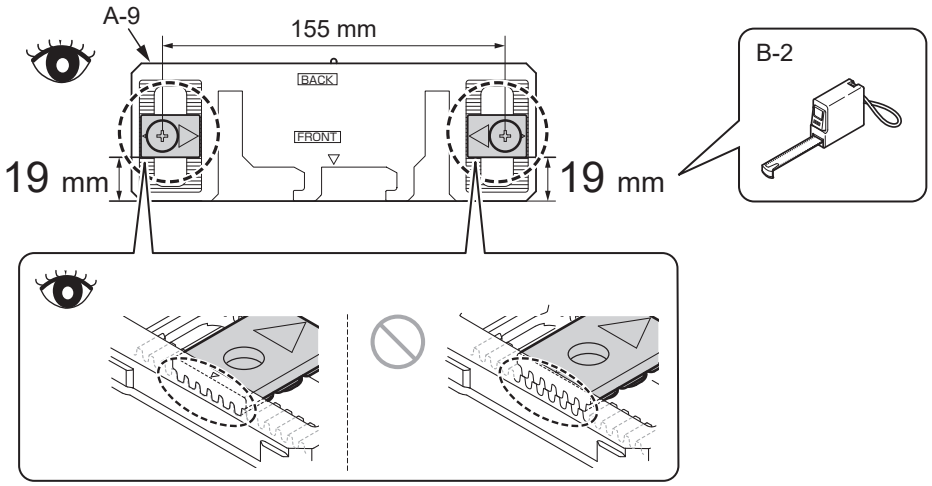
1 Закройте запорный кран (C-4).



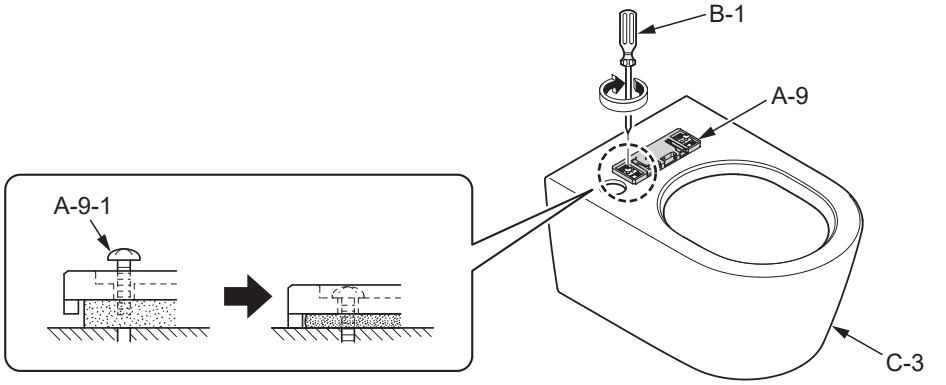
2



3

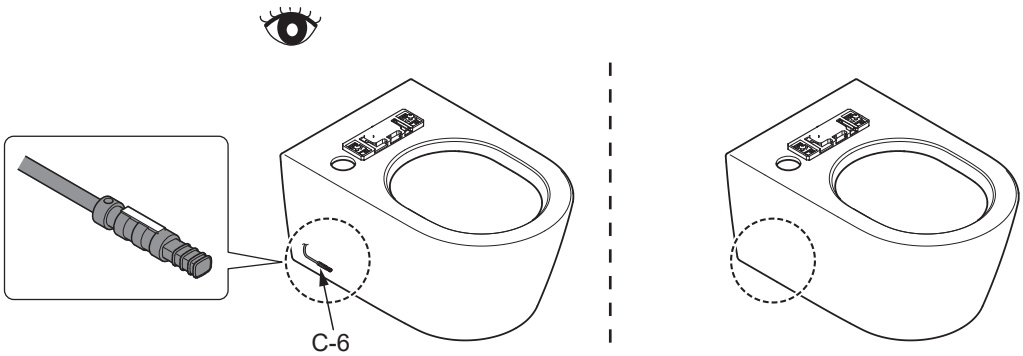


4



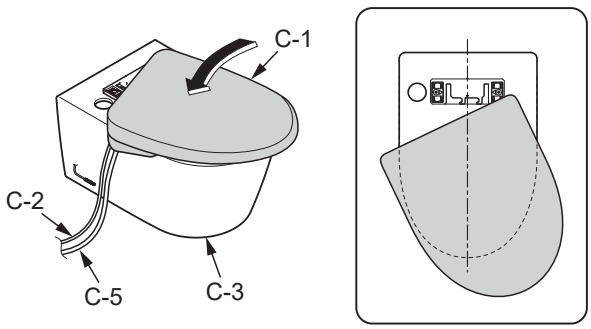
Если A-9-1 закреплён не полностью, C-1 будет смещаться влево и вправо.

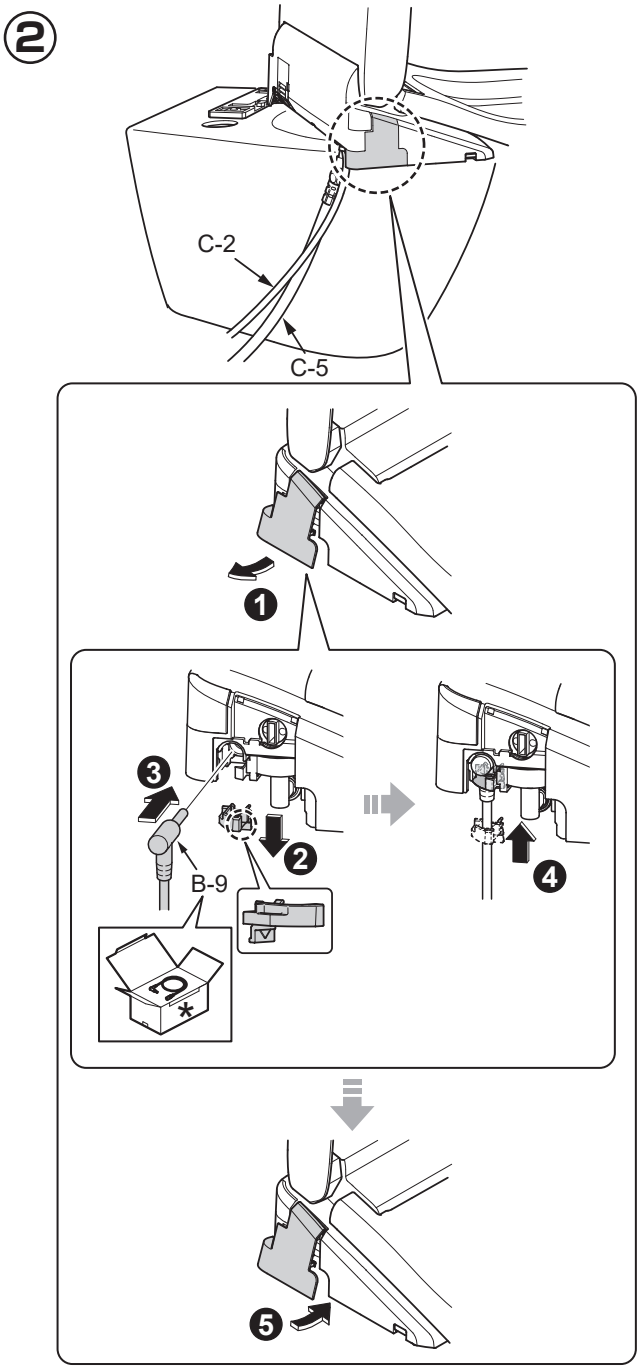
5



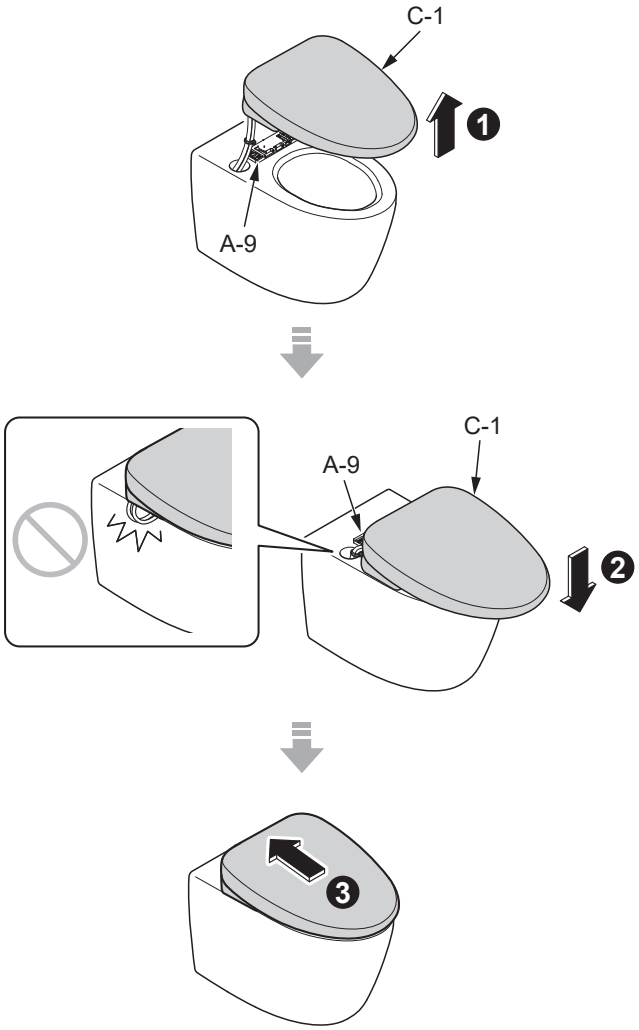
6 **7**

6
①

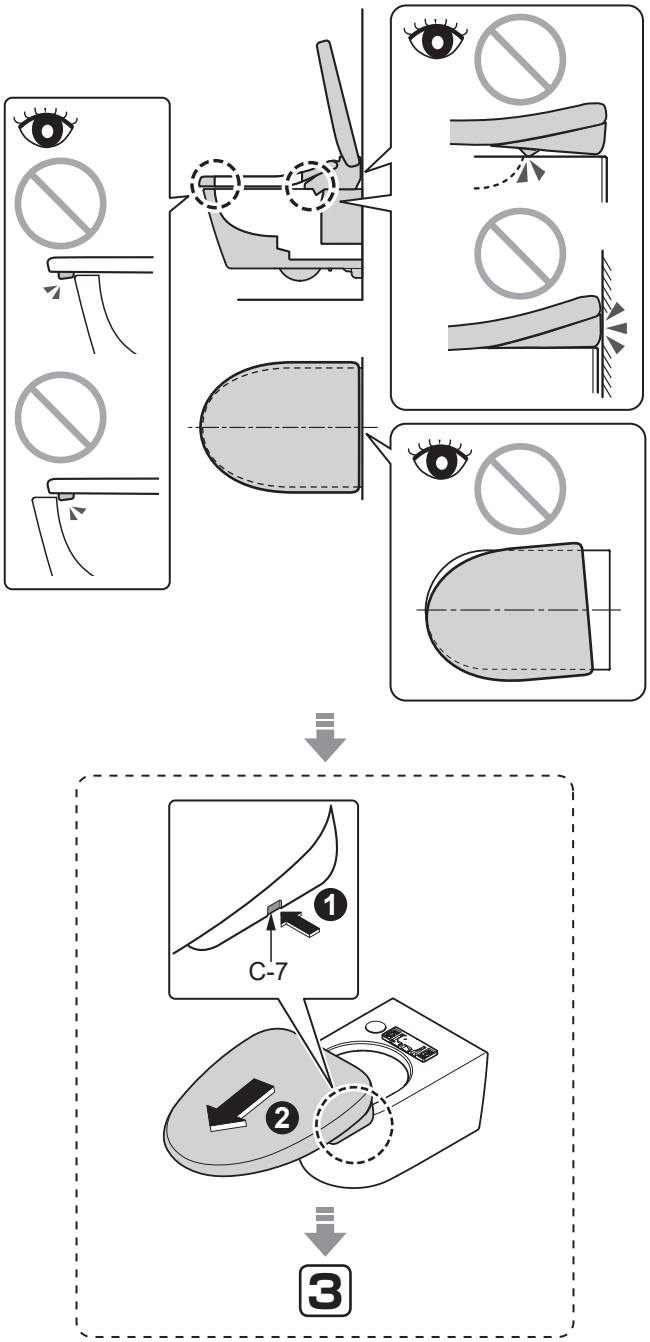



②
C-2
C-5
1
3
2
B-9
4
5
③
B-2
150 mm
C-2
C-5
B-9
C-5
B-10
B-9
B-5
④
B-9
C-2
C-5
7
1
2
C-2
C-5
1
C-2
2
C-5
C-5
C-2
C-5
C-2

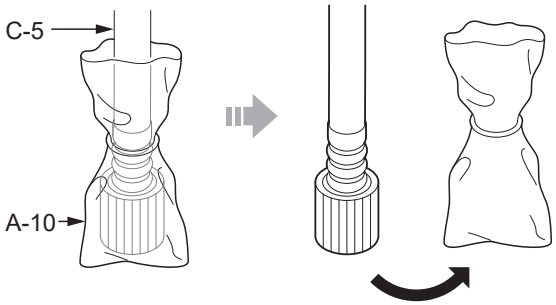
8 Вставьте C-1 в A-9 до щелчка.
Слегка потяните C-1 и убедитесь,
что изделие не отсоединяется.



9

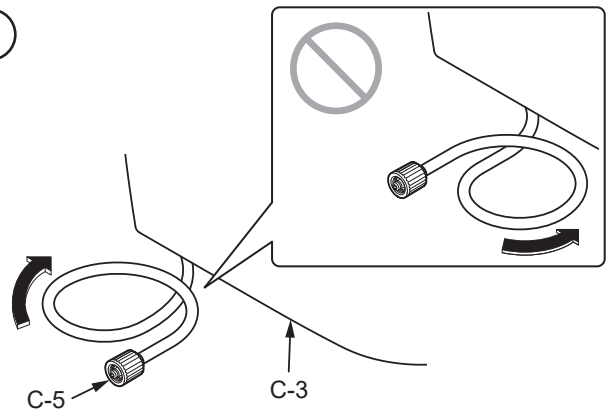


10

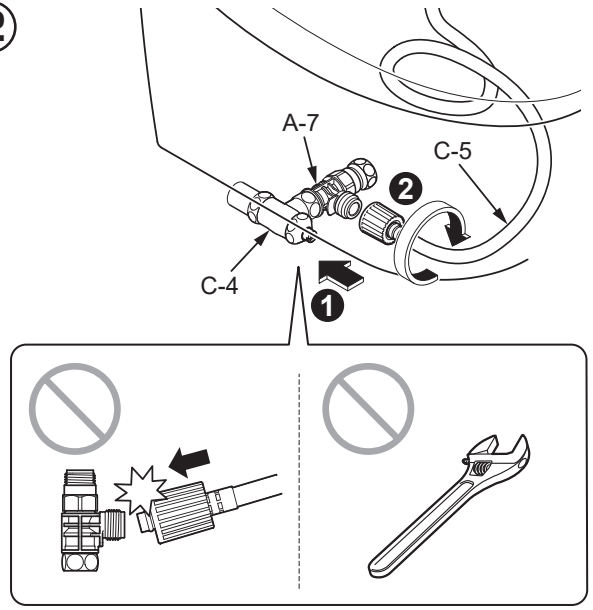


11

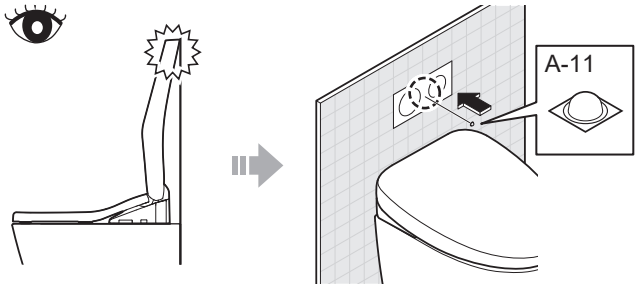
①



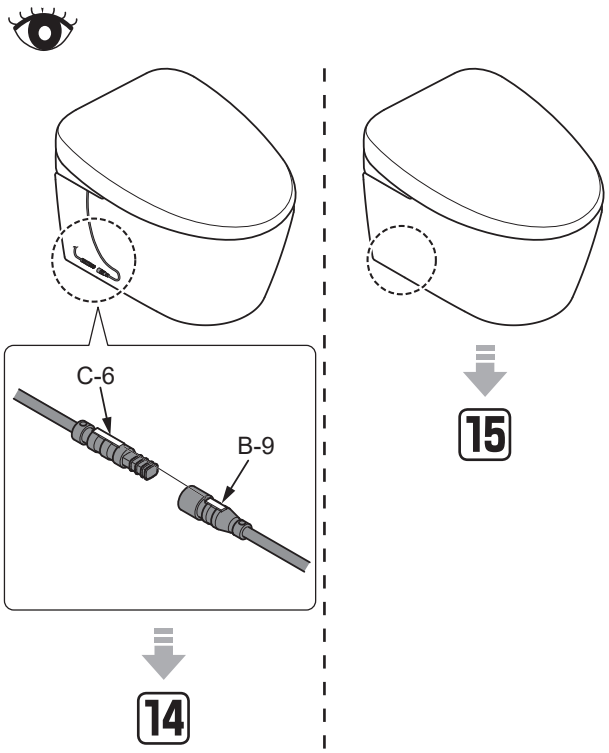
②



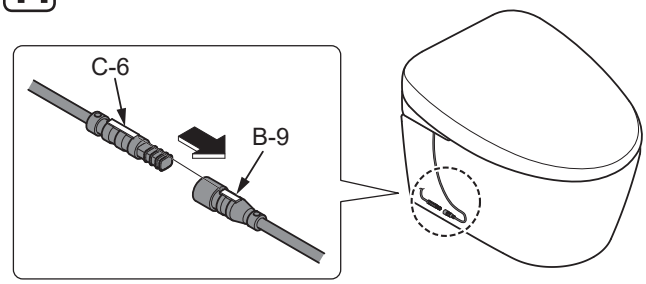
12



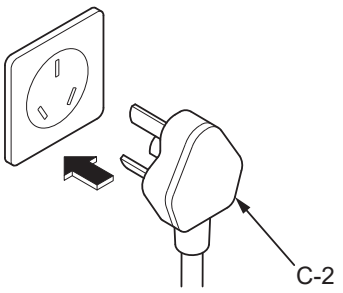
13



14

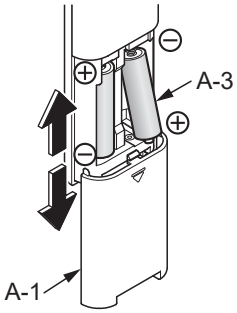


15



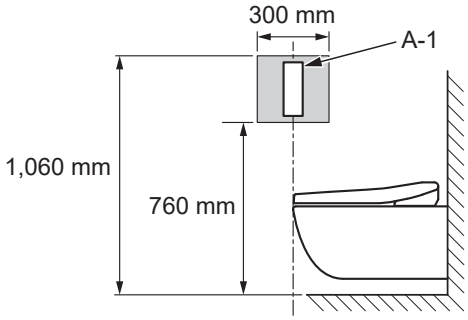
Установка пульта (только для TCF34570GCN)

16



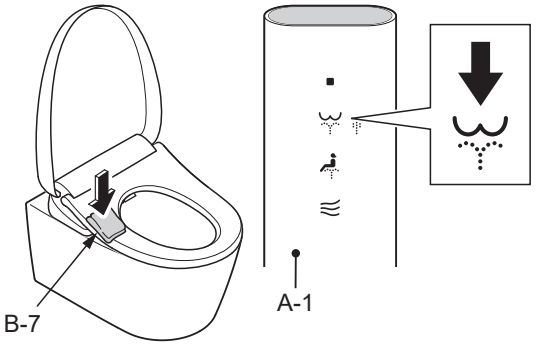
17

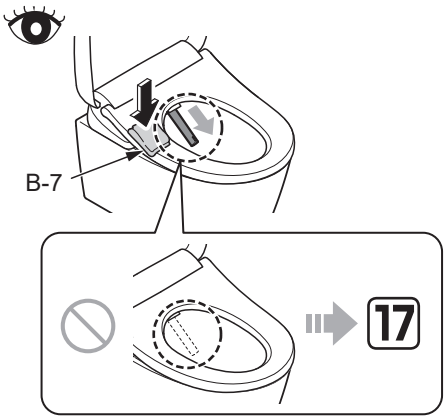
Боковая стена



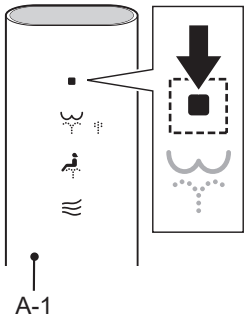
18 Временно закрепите пульт в положении, выбранном на шаге 17, и проверьте приём сигнала A-1.

❶ Удерживайте. ❷

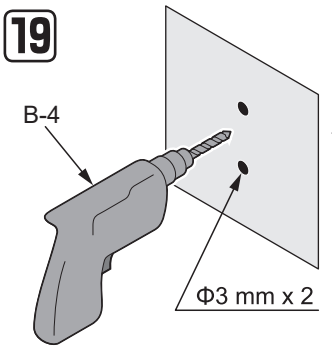


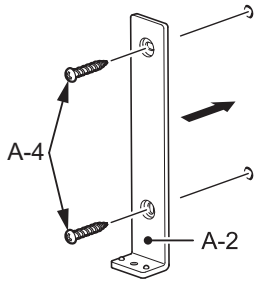


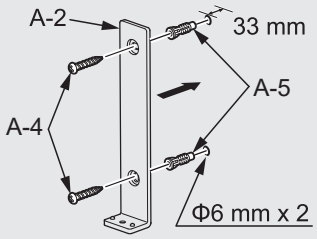
❸



19

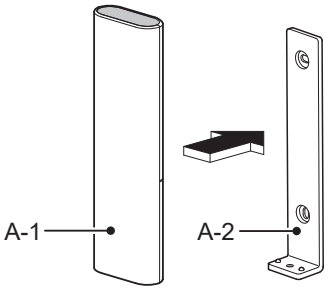






Для гипсокартона
или плитки.

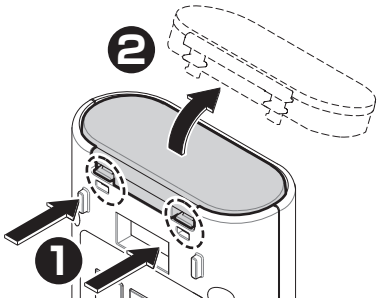
20 Фиксация магнитами.



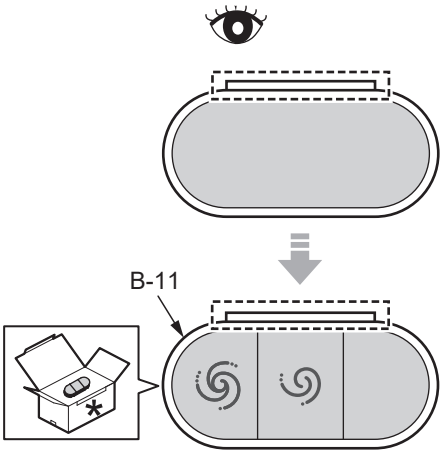
21

Только при наличии дистанционного смыва унитаза

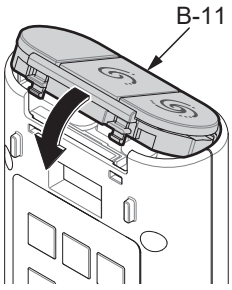
①



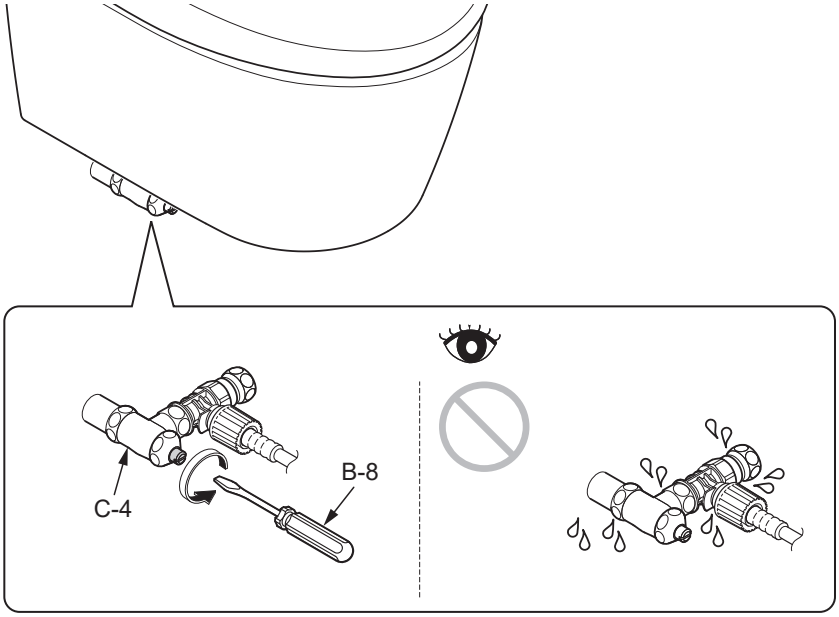
②



③

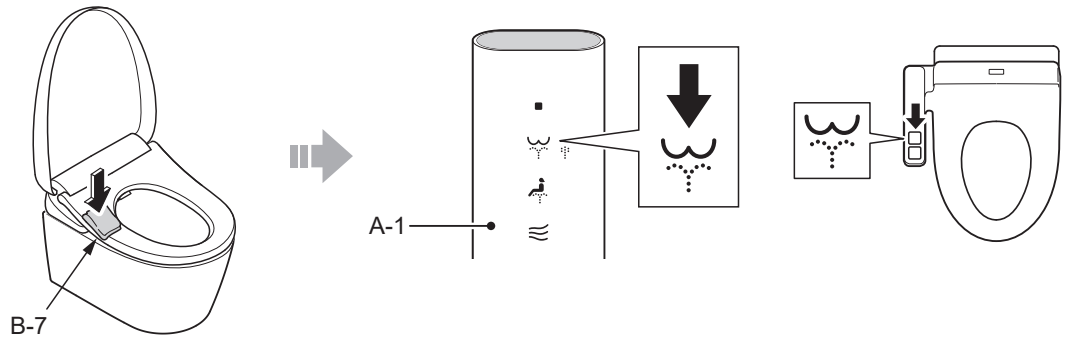


22 Откройте запорный кран (C-4).

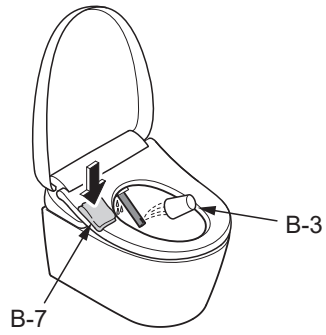


23

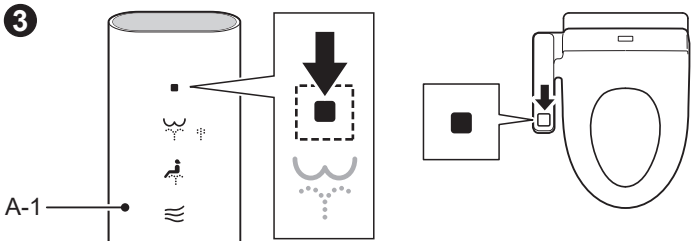
❶ Нажмите и удерживайте.



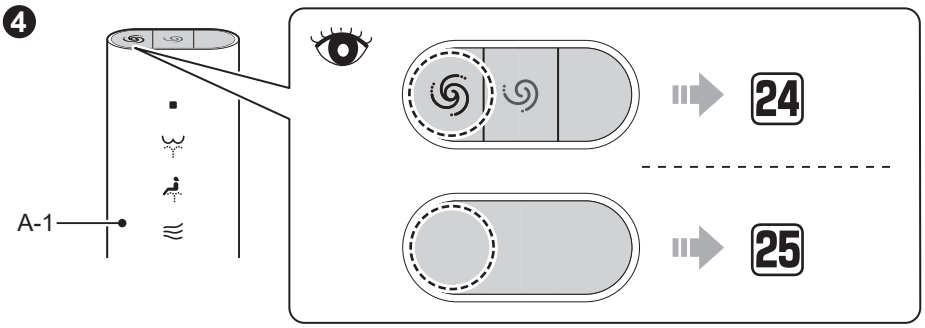
❷ Нажмите и удерживайте.



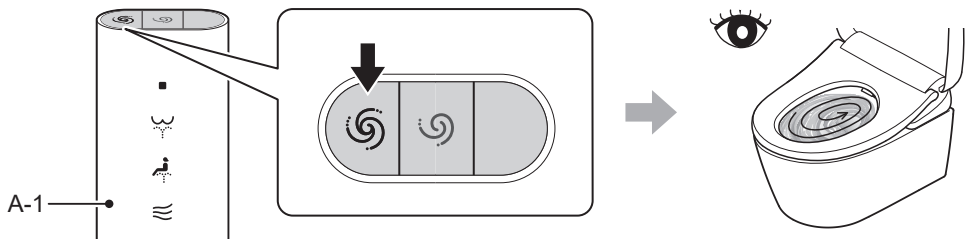
❸



❹

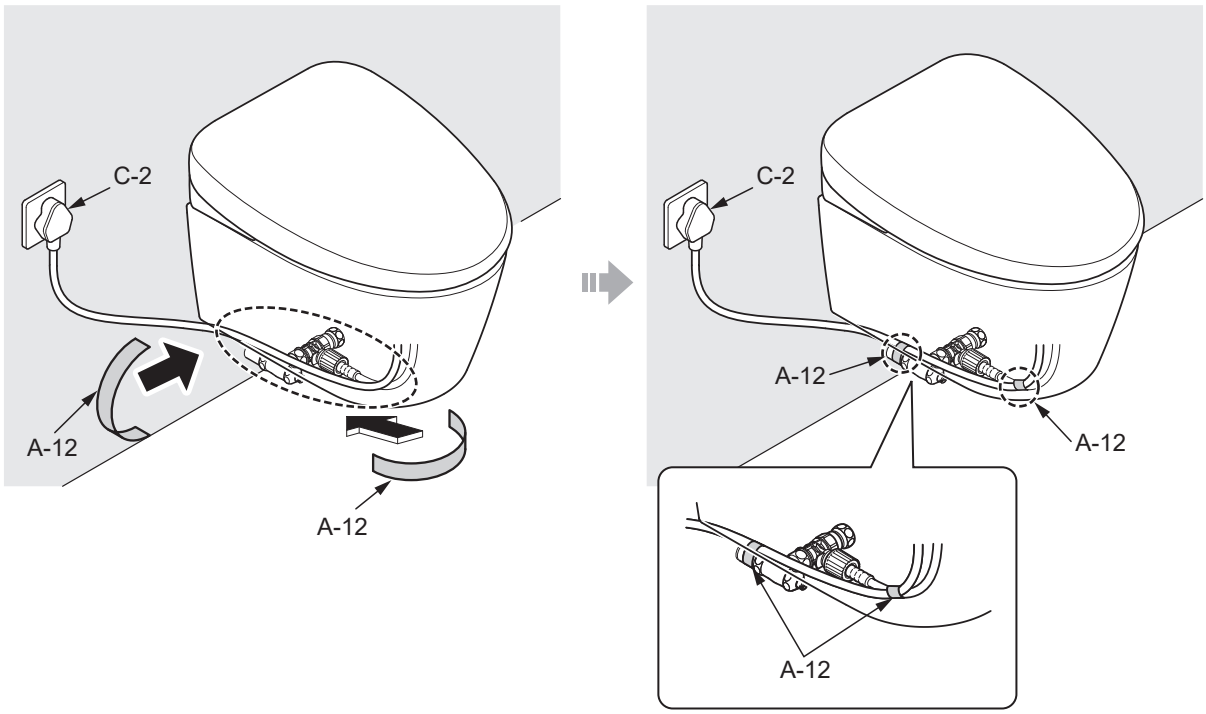


24

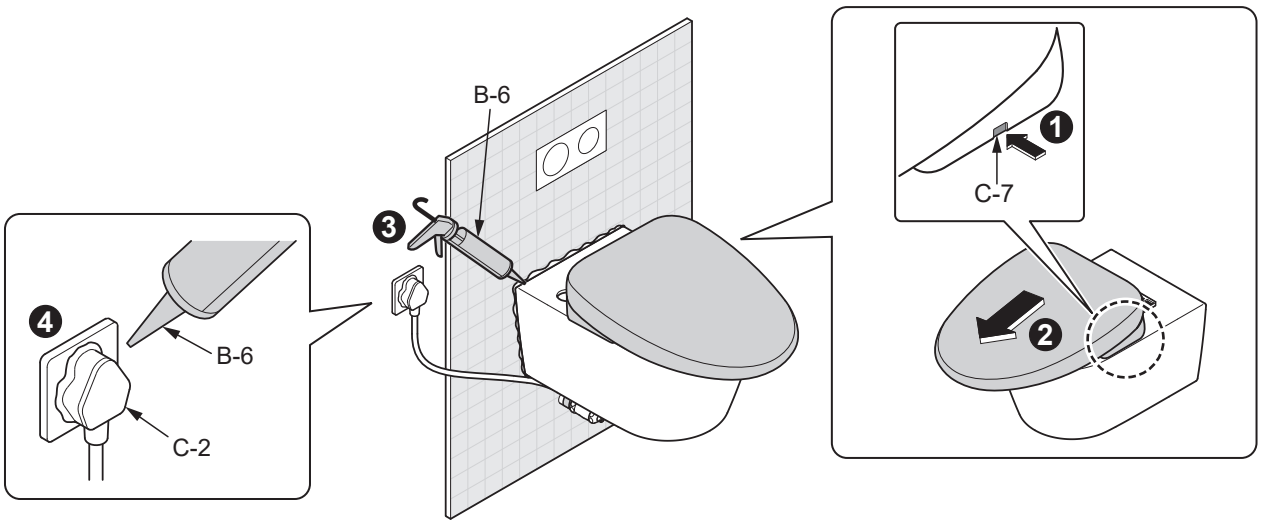


После пробного пуска

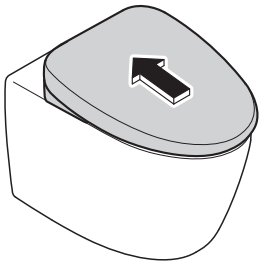
25



26



27



Установка завершена

Устранение неисправностей

Если смыв работает неправильно, сначала выполните действия, указанные ниже. Если нормальная работа не восстановилась, повторите проверку с самого начала.

Проявление	Проверка	Действие
Не работает. Не слышен звук двигателя.	Полностью ли вставлен штекер соединительного кабеля (B-9) в разъём изделия?	Вставьте штекер соединительного кабеля (B-9) до упора, затем установите защитный колпачок.

Для монтажной организации

Заполните необходимые сведения в гарантийном талоне и обязательно передайте инструкции заказчику.

Объясните заказчику функции изделия и порядок его использования.

Если после окончания ремонта до передачи помещения заказчику остаётся время:
• отключите автомат в электрощите или выньте вилку из розетки;
• извлеките батарейки из пульта, чтобы предотвратить утечку электролита (для модели с пультом).